

**No. 14997**

---

**DENMARK  
and  
REPUBLIC OF SOUTH VIET-NAM**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the  
delivery of urea fertilizer from Denmark to the  
Republic of South Viet-Nam (with annex). Peking,  
31 March 1976**

*Authentic text: English.*

*Registered by Denmark on 24 August 1976.*

---

**DANEMARK  
et  
RÉPUBLIQUE DU SUD VIET-NAM**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la four-  
niture d'engrais azoté (urée) par le Danemark à la  
République du Sud Viet-Nam (avec annexe). Pékin,  
31 mars 1976**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par le Danemark le 24 août 1976.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF DENMARK AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH VIET-NAM CONCERNING THE DELIVERY OF UREA FERTILIZER FROM DENMARK TO THE REPUBLIC OF SOUTH VIET-NAM

I

Peking, March 31st, 1976

Ref. No. 104.Dan.1.SV.

Your Excellency,

I have the honour to confirm that the Government of Denmark acting through the Danish International Development Agency (DANIDA) will deliver on a grant basis a quantity of urea-fertilizer to the Provisional Revolutionary Government of the Republic of South Viet Nam within a total amount of twelve million Danish Kroner which was earmarked for this purpose during the discussions between a Danish Delegation and a Delegation of the Republic of South Viet Nam in Hanoi from 14 to 19 November 1975; see Agreed Minutes of the said discussions dated 19 November 1975.

An estimated quantity of twelve thousand metric tons of urea-fertilizer will be delivered c.i.f. (cost, insurance, freight) by ship at Saigon port. Shipping documents will be forwarded to Minexport Saigon in three copies. Minexport Saigon will be informed by the Danish side as early as possible of the expected time of arrival of the shipment and it will assure prompt unloading and will be responsible for all expenses and arrangements in connection with the unloading and the clearance of the goods.

Provisions for the marking, the specifications, the packing and date of delivery will be included in the attached annex to this Agreement, which constitutes a part of the Agreement.

If the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Republic of South Viet Nam, I have the honour to suggest that this letter and your reply to it constitute an Agreement between our two Governments.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

For the Government of Denmark:

J. A. W. PALUDAN  
Ambassador

His Excellency Mr. Vu Ngoc Ho  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the Republic of South Viet Nam  
Peking

<sup>1</sup> Came into force on 31 March 1976 by the exchange of the said notes.

Peking, March 31st, 1976

## A N N E X

UREA FERTILIZER (CO(NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>)

- Date of delivery . . . . . From April till the end of June, 1976.
- Destination . . . . . Saigon Port.
- Marking . . . . . UREA 46% Nitrogene Minexport Saigon.
- Specification . . . . . Nitrogene 46% min.  
H<sub>2</sub>O 0,5% max.  
H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> 0,5% max.  
Biurete 1,0% max.
- Packing materials . . . . . Inner part with polyethylene sack. Outer part with jute sack or polypropylene sack. Together with 3% of spare sacks for each.
- Net weight . . . . . 50 Kgs.
- Addressee . . . . . Minexport Saigon. Saigon Port.

For the Government of Denmark:

J. A. W. PALUDAN  
Ambassador

## II

## ĐẠI SỨ QUẢN

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM TẠI NƯỚC CỘNG HÒA NHÂN DÂN TRUNG HOA<sup>1</sup>

越南南方共和駐中華人民共和國大使館

Peking, March 31, 1976

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note concerning delivery of urea fertilizer to the Republic of South Viet Nam which reads as follows:

[See note I]

In reply, I have the honour to state that the Provisional Revolutionary Government of the Republic of South Viet Nam accepts the proposal of the Government of Denmark and agrees that Your Excellency's Note and the present reply shall constitute an agreement between the two Governments of Denmark and of the Republic of South Viet Nam.

<sup>1</sup> Embassy of the Republic of South Viet-Nam to the People's Republic of China.

I avail myself of this opportunity to renew to you, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

For the Government of the Republic  
of South Viet Nam:

[Signed]  
VŨ NGỌC HO  
Ambassador

His Excellency Mr. J. A. W. Paludan  
Ambassador of Denmark  
Peking

ĐẠI SỨ QUÁN  
CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM TẠI NƯỚC CỘNG HÒA NHÂN DÂN TRUNG HOA<sup>1</sup>  
越南南方共和駐中華人民共和國大使館

Peking, March 31, 1976

A N N E X

[See annex to note I]

For the Government of the Republic  
of South Viet-Nam:

[Signed]  
Vu NGOC HO  
Ambassador

His Excellency Mr. J. A. W. Paludan  
Ambassador of Denmark  
Peking

---

<sup>1</sup> Embassy of the Republic of South Viet-Nam to the People's Republic of China.